



Številka: 35406-42/2015-6
Datum: 22. 10. 2015

Agencija Republike Slovenije za okolje izdaja na podlagi tretjega odstavka 14. člena Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Uradni list RS, št. 35/15 in 62/15) ter na podlagi dvanajstega odstavka 77. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-OdlUS, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12, 92/13 in 56/15), v upravni zadevi spremembe okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega na zahtevo upravljavca LTH Castings, ulitki d.o.o., Vincarje 2, 4220 Škofja Loka, ki ga po pooblastilu direktorja Kranjec Andreja in prokurista Lah Boruta zastopa Marbo okolje d.o.o., Alpska cesta 43, 4248 Lesce, naslednjo

ODLOČBO

I.

Okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-4/2006-12 z dne 20. 4. 2009 spremenjeno z odločbo o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja št. 35406-41/2013-9 z dne 12. 8. 2015 za obratovanje naprave za taljenje in litje aluminija in magnezija, vključno zlitin, ki se nahaja na kraju Litostrojska cesta 46, Ljubljana izdano upravljavcu LTH Castings, ulitki d.o.o., Vincarje 2, Škofja Loka (v nadaljevanju: upravljavec) se spremeni tako kot izhaja iz nadaljevanja izreka te odločbe:

1. Točka 3.2.1.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:

3.2.1.2 Dopustne vrednosti emisij snovi in toplote za industrijske odpadne vode

Iztok z oznako:	V1 – industrijsko komunalni
Odtok z oznako	V1-1
Vir emisije:	ultrafiltracija
Način odvajanja:	kontinuirani
V največji letni količini:	13.000 m ³
V največji dnevni količini:	35 m ³
Merilno mesto:	MMV1-1

Tabela 3.2.1.2: Nabor parametrov in dopustne vrednosti

Parameter odpadne vode	Izražen kot	Enota	Dopustna vrednost
temperatura		°C	40
pH vrednost			6,5 – 9,5
neraztopljene snovi		mg/L	400
usedljive snovi		mg/L	10

Parameter odpadne vode	Izražen kot	Enota	Dopustna vrednost
aluminij	Al	mg/L	10
cink	Zn	mg/L	2,0
železo	Fe	mg/L	10
kemijska potreba po kisiku (KPK)	O ₂		/ ^{a.)}
biokemijska potreba po kisiku (BPK ₅)	O ₂		/ ^{a.)}
težkohlapne lipofilne snovi (maščobe, mineralna olja)		mg/L	300
celotni ogljikovodiki - mineralna olja	C	mg/L	10
adsorbiljivi organski halogeni - AOX	Cl	mg/L	1,0
celotni fosfor	P	mg/L	/ ^{a.)}

^{a.)} Meritve se morajo izvesti, ni pa predpisane dopustne mejne vrednosti onesnaževala.

2. Točka 3.3.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:
- 3.3.2 Upravljavec mora občasne meritve emisij snovi in toplote iz naprave iz 1. točke izreka tega dovoljenja izvajati v obsegu, kot ga določa Tabela 3.2.1.2 v točki 3.2.1.2 izreka tega dovoljenja, s 6-urnim vzorčenjem najmanj 3-krat letno na merilnem mestu MMV1-1, prostorsko določenem s koordinatama x= 103976 in y= 461258 na zemljišču katastrska občina 1739 Zgornja Šiška, parcela 1997/2.

II.

Preostalo besedilo izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-4/2006-12 z dne 20. 4. 2009 spremenjeno z odločbo o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja št. 35406-41/2013-9 z dne 12. 8. 2015 ostane nespremenjeno.

III.

V tem postopku stroški niso nastali.

O b r a z l o ž i t e v

I. Zahtev in pravna podlaga za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja

Agencija Republike Slovenije za okolje, ki kot organ v sestavi Ministrstva za okolje in prostor opravlja naloge s področja varstva okolja (v nadaljnjem besedilu: naslovni organ), je dne 31. 7. 2015 prejela vlogo za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja za napravo, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, in sicer za napravo za taljenje in litje aluminija in magnezija, vključno zlitin, ki se nahaja na kraju Litostrojska cesta 46, Ljubljana upravljavca LTH Castings, ulitki d.o.o., Vincarje 2, Škofja Loka, ki ga zastopa Marbo okolje d.o.o., Alpska cesta 43, 4248 Lesce. Upravljavec je vlogo za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja dopolnil dne 10. 9. 2015.

Upravljavec je v vlogi zaprosil za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja za spremembe, ki jih je navedel v prijavi z dne 12. 5. 2015, na podlagi katere je naslovni organ s sklepom št. 35409-

31/2015-6 z dne 14. 7. 2015 ugotovil, da ne gre za večjo spremembo, temveč da je treba zaradi nameravane spremembe spremeniti pogoje in ukrepe v veljavnem okoljevarstvenem dovoljenju.

Dvanajsti odstavek 77. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-OdlUS, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12, 92/13 in 56/15; v nadaljevanju: ZVO-1) določa, da ministrstvo odloči o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja v primeru iz enajstega odstavka 77. člena ZVO-1, to je v primeru, da ne gre za večjo spremembo, je pa potrebno spremeniti pogoje in ukrepe v veljavnem okoljevarstvenem dovoljenju, v 30 dneh od prejema popolne vloge, pri čemer se ne uporabljajo določbe 71. člena ZVO-1 in drugega do četrtega odstavka 73. člena ZVO-1.

Naslovni organ ugotavlja, da je upravljavec vloge za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja vložil dne 31. 7. 2015, kar pomeni, da je bil postopek spremembe okoljevarstvenega dovoljenja začel pred uveljavitvijo Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 57/15), zato se v skladu z določbo 28. člena te uredbe postopek konča v skladu z Uredbo o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12).

Vsebina okoljevarstvenega dovoljenja je določena v 74. členu ZVO-1 in 8. členu Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12).

II. Ugotovljeno dejansko stanje in dokazi na katere je oprto

Naslovni organ je upravljavcu LTH Castings, ulitki d.o.o., Vincarje 2, 4220 Škofja Loka dne 20. 4. 2009 izdal okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-4/2006-12 z dne 20. 4. 2009 spremenjeno z odločbo o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja št. 35406-41/2013-9 z dne 12. 8. 2015 za obratovanje naprave za taljenje in litje aluminija in magnezija, vključno zlitin (v nadaljevanju: okoljevarstveno dovoljenje).

Naprava se nahaja na zemljiščih katastrska občina 1739 Zgornja Šiška parcela 1997/1, 1997/2, 1991/25, 1991/26 in 1991/51.

Naslovni organ je v postopku izdaje odločbe o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja odločal na podlagi prijave nameravanih sprememb v obratovanju naprave in vloge za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja s prilogami:

- Tehnološki načrt, LTH Ulitki d.o.o., Vincarje 2, Škofja Loka, LTH Proizvodno skladiščni objekt št. 90/1-2015, Marbo okolje d.o.o., Alpska cesta 43, Lesce, junij 2015;
- Analiza tveganja za onesnaženje vodnega telesa podzemne vode, LTH Ulitki d.o.o., Vincarje 2, Škofja Loka, LTH Proizvodno skladiščni objekt št. 76/1-2015, Marbo okolje d.o.o., Alpska cesta 43, Lesce, junij 2015;
- Mnenje upravljavca javne kanalizacije in čistilne naprave za podjetje LTH Castings d.o.o., št. VOK-624-009/2015-02, Vodovod Kanalizacija d.o.o., Vodovodna cesta 90, Ljubljana, 3. 9. 2015;
- Tehnični podatki Lovilec olj z razbremenilnikom Aquareg S 40 bp 8 S-I-P, Regeneracija d.o.o., Alpska cesta 43, Lesce;
- Navodila za obratovanje Ultrafiltracijske naprave MVT AG UFA-350;
- Obratovalni dnevnik Ultrafiltracijske naprave MVT AG UFA-350 v obdobju od 1. 6. 2015 do 11. 8. 2015.

V postopku je bilo na podlagi predložene dokumentacije upravne zadeve ugotovljeno, da so predmet sprememb v nadaljevanju popisane spremembe na napravi oziroma tehnoloških enotah te naprave, za katere je bilo izdano okoljevarstveno dovoljenje.

Predmet spremembe so:

a.) Gradnja novega proizvodno skladiščnega objekta

Upravljavec načrtuje gradnjo novega proizvodno skladiščnega objekta dimenzij 168,3 x 28,8 m, ki se bo na severni strani funkcionalno navezoval na obstoječi skladiščno proizvodni objekt. Nov proizvodno skladiščni objekt bo namenjen širitvi proizvodnje – strojni obdelavi aluminijastih ulitkov na CNC strojih in skladiščenju proizvodov (ulitkov, ki se proizvajajo v napravi) ter obdelavi orodij livarne. Ogrevanje proizvodne hale bo izvedeno s pomočjo toplotnih črpalk in rekuperirano toploto pridobljeno iz proizvodnih procesov. Poleg objekta bo urejeno tudi parkirišče za osebna vozila.

V severnem delu novogradnje bo urejen oddelek za pripravo orodij za tlačno litje. V južnem delu objekta pa bo nameščena linija CNC strojev za obdelavo aluminijastih ulitkov, monitirana bosta tudi dva pretočna pralna stroja na katerih se bodo prali predhodno obdelani ulitki.

Voda za pralna stroja se pripravlja iz vodovodne vode v napravi za pripravo vode v dveh korakih, in sicer najprej z ionsko izmenjavo in nato še z obratno osmozo (DEMI voda). Za regeneracijo ionskih izmenjevalcev se uporablja NaCl. Vsa odpadna voda, ki nastaja pri pripravi in porabi DEMI vode se bo odvajala v javno kanalizacijo. Zaradi povečanih potreb po DEMI vodi za pralnika bo pri pripravi vode nastajalo dodatnih ca 5,5 m³ odpadne vode na dan oz. ca. 1.925 m³ industrijske odpadne vode na leto.

Pri tlačnem litju je potrebno hladiti orodja. Hlajenje se izvaja kot obtočno posredno hlajenje iz obstoječega obtočnega hladilnega sistema, ki ima zadostno zmogljivost za zagotavljanje hladilne vode. Hladilni sistem sestavljajo štiri hladilni stolpi, vsak posamezni stolp s hladilno močjo 570 kW, skupaj torej 2,28 MW. V hladilnem sistemu je medij mehčana voda, izhlapela voda se nadomešča s svežo mehčano vodo.

Padavinske vode s strehe objekta se bodo preko peskolovcev in ločenega sistema meteorne kanalizacije odvajale v ponikovalnico.

Padavinske odpadne vode s parkirišč in drugih manipulativnih površin se v ponikovalnico odvajajo preko lovilnik olj, ki je dimenzioniran, načrtovan in vgrajen v skladu s standardom SIST EN 858-2.

b.) Sprememba v izvajanju obratovalnega monitoringa emisij snovi in toplote

Zaradi vgradnje dveh novih pralnih strojev se na iztoku z oznako V1-industrijsko komunalni poveča največja letna in največja dnevna količina industrijske odpadne vode. Največja letna količina industrijske odpadne vode se poveča iz 7.400 m³ na 13.000 m³, največja dnevna količina pa iz 20 m³ na 35 m³. Industrijska odpadna voda, ki nastaja v pralnih strojih se pred odvajanjem v iztok z oznako V1 očisti v obstoječi čistilni napravi za odpadne vode (ultrafiltraciji), ki je sestavljena iz dveh blokov. Blok čistilne naprave z oznako Gütling G12 ima nazivno zmogljivost čiščenja odpadnih vod 28,8 m³/dan, blok čistilne naprave z oznako MVT AG UFA-350 pa ima nazivno zmogljivost čiščenja odpadnih vod 21 m³/dan. Oba bloka čistilne naprave imata zmogljivost čiščenja 49,8 m³/dan industrijske odpadne vode. Merilno mesto in obseg obratovalnega monitoringa se ne spreminja, sprememba je le letna pogostost izvajanja meritev emisij in toplote v vode, ki bo zaradi povečane količine industrijske odpadne vode 3 krat letno.

III. Pravna podlaga za določitev zahtev in razlogi za odločitev

Na podlagi 9. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12), se dopustne vrednosti emisij, tj. mejne vrednosti emisij v vode, zrak in/ali tla, porabe naravnih virov in/ali energije ali drug ustrezen parameter, naveden v okoljevarstvenem dovoljenju, ki med obratovanjem naprave ne sme biti presežen, določijo za snovi iz priloge 2, ki je sestavni del te uredbe, razen v primeru, če nastanek teh snovi pri delovanju naprave ni mogoč. Ne glede na to se v dovoljenju lahko določijo dopustne vrednosti emisij tudi za snovi, ki niso navedene v prilogi 2, če pomembno prispevajo k obremenjevanju okolja iz naprave glede na njegovo kakovost in predpisane standarde kakovosti okolja. Dopustne vrednosti emisij morajo biti strožje od vrednosti, dosegljivih z uporabo najboljših razpoložljivih tehnik ali predpisanih mejnih vrednosti, če je to potrebno zaradi doseganja predpisanih standardov kakovosti okolja. Poleg dopustnih vrednosti emisije se v dovoljenju določijo tudi obratovalni pogoji, potrebni za zagotavljanje visoke stopnje varstva okolja kot celote, ki temeljijo na uporabi najboljših razpoložljivih tehnik.

Skladno z 11. členom Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12), se v postopku izdaje okoljevarstvenega dovoljenja glede vprašanj, ki niso urejena s to uredbo, smiselno uporabljajo določbe predpisov, ki urejajo obseg in vsebino vloge ter postopek za pridobitev in vsebino okoljevarstvenega dovoljenja za druge naprave.

Naslovni organ je v točki I./1 izreka te odločbe spremenil točko 3.2.1.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, in sicer je spremenil največjo letno količino in največjo dnevno količino industrijske odpadne vode na odtoku V1-1 na podlagi 5. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/12 in 64/14) in pri tem upošteval mnenje upravljavca kanalizacije in upravljavca CČN Ljubljana št. VOK-624-009/2015-02 z dne 3. 9. 2015.

Naslovni organ je v točki I./2 izreka te odločbe spremenil točko 3.3.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, in sicer je skladno s povečanimi letnimi količinami industrijske odpadne vode na podlagi 8. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih voda ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS št. 54/2011) povečal letno pogostost meritev emisij in toplote iz naprave.

Preostalo besedilo izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-4/2006-12 z dne 20. 4. 2009 spremenjeno z odločbo o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja št. 35406-41/2013-9 z dne 12. 8. 2015 ostane nespremenjeno, kot izhaja iz točke II. izreka te odločbe.

Na podlagi navedenega je naslovni organ ugotovil, da so izpolnjeni predpisani pogoji za zahtevano spremembo okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-4/2006-12 z dne 20. 4. 2009 spremenjeno z odločbo o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja št. 35406-41/2013-9 z dne 12. 8. 2015, zato je upravljavcu na podlagi 77. člena ZVO-1 izdal odločbo o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave iz točke 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja.

V odločbi o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja so skladno z 74. členom ZVO-1 in 8. členom Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12), ki določata podrobnejšo vsebino okoljevarstvenega dovoljenja, in na podlagi pravnih podlag, ki so navedene v 3. točki obrazložitve te odločbe, določene zahteve v zvezi z dopustnih vrednosti emisij snovi v vode in obveznosti v zvezi z izvedbo obratovalnega monitoringa emisij snovi in toplote v vode.

IV. Stroški postopka

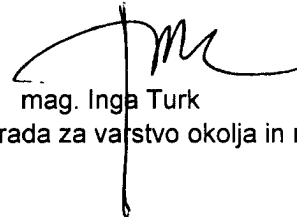
V skladu s petim odstavkom 213. člena v povezavi z 118. členom ZUP je bilo treba v izreku te odločbe odločiti tudi o stroških postopka. Glede na to, da v tem postopku stroški niso nastali, je bilo o njih odločeno, kot izhaja iz točke III. izreka te odločbe.

Pouk o pravnem sredstvu: Zoper to odločbo je dovoljena pritožba Ministrstvo za okolje in prostor, Dunajska cesta 47, 1000 Ljubljana, v roku 15 dni od dneva vročitve te odločbe. Pritožba se vloži pisno ali poda ustno na zapisnik pri Agenciji RS za okolje, Vojkova cesta 1b, 1102 Ljubljana. Za pritožbo se plača upravna taksa v višini 18,12 EUR. Upravno takso se plača v gotovini oziroma z elektronskim denarjem ali drugim veljavnim plačilnim instrumentom in o plačilu predloži ustrezno potrdilo.

Upravna taksa se lahko plača na podračun javnofinančnih prihodkov z nazivom: Upravne takse – državne in številko računa: 0110 0100 0315 637 z navedbo reference: 11 25518-7111002-35406015.

Postopek vodil/a:

Tone Kvasič
sekretar



mag. Inga Turk
direktorica Urada za varstvo okolja in narave

Vročiti:

- Marbo Okolje d.o.o., Alpska cesta 43, 4248 Lesce (za LTH Castings d.o.o., Vincarje 2, Škofja Loka) - osebno

Poslati po 15. odstavku 77. člena ZVO-1:

- Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana – po elektronski pošti (glavna.pisarna@ljubljana.si)
- Inšpektorat Republike Slovenije za okolje in prostor, Inšpekcija za okolje in naravo, Vožarski pot 12, 1000 Ljubljana - po elektronski pošti (gp.irsop@gov.si)

Bendi